

U.S.M41A3 WALKER BULLDOG 战车简介



即使是重视使用电子装备的信息的今天，战场上互相追求高科技兵器的威力，但陆战战争起到主导作用的依然是坦克，它具有压倒性的强大装备，具有疾风怒海般的机动性，具有令人畏惧的大炮毁灭力。坦克在全世界爱好者的我心中，是梦寐以求的理想战斗机器。

过去，有数以千计的仿真坦克被制造出来，受到全球几代人的喜爱；有木制的、塑料的、带马达的、有线式的、无线控制的等等。这不计其数的坦克使人们的梦想得以实现。今天，在这辉煌的历史中，提出了“最新的，具有纪念意义的新一页！”的口号，作为研制开发的指南。

这种结果就实现了超逼真的外观。与1/35、1/60这两种原来的模式相比，1/16这种模式远远地超越了它们。它实现了大型化，在各细节上也能忠实地模仿原来的样式，而且1/16这种尺寸是公认的国际规格。由于与其他多数的车模尺寸相同，它们与本品同时展出可以衬托出“U.S.M41A3 WALKER BULLDOG”战车的存在感和逼真程度。

第1个销售的卖点是它的行走性能，作为现代的最新型战车，“U.S.M41A3 WALKER BULLDOG”动作敏捷，能够挑战遥控车的极限。前进、后退、左转和右转就不用说了，作为坦克特征的履带动作、俯地返回、超倍地返回也可以实现，坦克使用全比例遥控，前进后退速度可自由控制，让我们领略各种方式行走的乐趣。

第2个销售的卖点是炮塔能够左右旋转、炮身上下运动。这样，就与实物一样能够准确地对准目标而不会漏掉！主炮是正式的电炮（具有弹道改良系统）BB弹的射击距离约25米，而且与实物同样是自动装填模式的。

第3个销售卖点是它的仿真声、启动点火马达声、发动机声、发炮声及炮后燃、机关机声、发动机炮灭声及冒烟机，使操作者身临其境。

当BB弹发射时，“U.S.M41A3 WALKER BULLDOG”战车的“直接瞄准孔”上安装的红光“BB弹发射警告灯”就会亮起来，以防止无意间误发射手。同时，让坦克像活物一样具有表情(好像瞄准猎物的猎手一样)！

“前进”“瞄准”“发射”实物战车具有的动作都能够实现，这就是最新高科技研制的战车的精髓！色调和图案也能逼真地再现实体形状。迷彩喷涂和车体主要部件喷涂完成的机体和控制器使每个人都能欣赏到行走和BB弹发射的妙趣。还有安装上了坦克长：今后陆续推出的各新款配件都将使游戏更具情趣。

新感觉的遥控器操纵非常方便，所以边行走边转向和发射BB弹的复合动作也会十分方便！电源则使用充电电池，控制器使用8AA电池。可实现连续30分钟的行走，由于可以更换不同的晶体，可以实现多台战车同时行走而不会互相干扰。这样你可以和其他人或者朋友各自拿出自己最得意的战车来比赛，甚至进行战斗！

“创造、技术、品质！”是本公司面向21世纪的三个口号，而“1/16 RC战车系列”则完全和以上口号相吻合，本公司将致力于为车迷着想，为广大爱好者做出新贡献。

Today, while modern war depends more and more on information and high-tech electronic equipment and electronic weapons, tanks still play a key role in ground wars. Well known for strong driving power and mass destructive gun, they are ideal weapon for military fans around the world.

During the past decades thousands of simulated tanks have been developed and been favoured by generations of people worldwide. Technology is gradually developed, starting from the first wood-made model to motorized one then to wire-controlled one. Finally here come the wireless controlled models. Now it is time for us to seek another breakthrough in the history of tank models.

As a result of our research work, a whole new model, RC battle tank U.S.M41A3 WALKER BULLDOG (1/16 scale) with vivid look, has made its debut on the market. Compared with the former models of 1/35 and 1/60 scales, it is much larger and simulates more details of a real tank. Besides, the commonly accepted scale of 1/16 makes it more real and outstanding if displayed together with other models of the same size.

The first sales point is its excellent maneuvering performance. As the latest modern tank, it has high agility and exceeds the limits of moves of traditional remote controlled cars. Except normal moves, such as forward run, backward run, left turn, and right turn, it can perform spin stunt and super spin stunt with caterpillars, which are unique and characteristic moves of a tank. Because the tank uses full scale R/C function, speed forward and speed backward can be controlled allowedly.

The second sales point is that its turret can turn sideways and the gun can move up and down, imitating actual aiming acts of a tank. The powerful motor air gun (with hop-up system) can shoot BB bullets as far as 25m. What's more, the bullets can be loaded automatically, just like a real tank.

The third sales point is that its emulational music, simulative motor start-up sound, engine sound, machine-gun sound and cannonball sound, and smoking function, let the manipulator be personally on the scene.

There is a red indicator for BB bullet shooting near the direct aiming hole on the battle tank. It will light up before shooting, warning people of the shooting and making the tank more like a real hunter.

"Run forward! Aim! Shoot!" All these acts of a real battle tank can be performed by this simulated tank.

The color and pattern on the body of the model also perfectly resemble a real tank. The camouflage coating on the tank makes running and shooting more interesting. There is also a tank operator, designed to make the game more attractive. The handy-type controller is easy for use. Only one hand is enough when controlling basic moves of the tank. And you can also use it to control many complicated moves. For example, the tank runs and turns and shoots at the same time.











The tank is powered by rechargeable battery, while the controller uses eight AA batteries. If fully powered, the tank is run continuously for 30 minutes. Moreover, the tank can change different crystal for more than 1 tank to run at the same time without interference.

"Creativity, Technology, Quality!" These are the 3 slogans of our company for the new century, which are embodied in our 1/16 RC battle tank series. In the future, we will try our best to offer you more quality products.

电气零件表(ELECTRONIC PARTS)

TK-EC028  连接线(红)90/150/310/330mm Connect line (red) 90/150/310/330mm	TK-EC029  连接线(黑)90/150/310/330mm Connect line (black) 90/150/310/330mm	TK-EC033  SC 7.2V电池 Ni-MH 2000mAh SC 7.2V battery Ni-MH 2000mAh	TK-EC034  SC 7.2V电池 Ni-MH 3000mAh SC 7.2V battery Ni-MH 3000mAh
TK-EC053  7.4V 锂电池(双插头) 7.4V Li-ion battery (Double plug)	TK-EC053C  7.4V充电器(平衡充) 7.4V Charger (Balance charger)	TK-EC035C  标准 Standard	TK-EC041D  7.4V 锂电池(带智能保护板) 7.4V Li-ion battery(Built-in battery intelligent protective board)
TK-EC053B  USB 充电线(专用) USB Charge line(Special)	TK-EC053C  USB 变压器 USB Transformer	TK-EC041D  遥控器(2.4GHz) Remote controller (Smoking edition 2.4GHz)	TK-EC041D  遥控器(2.4GHz) Remote controller (Smoking edition 2.4GHz)

其它配件表(OTHER PARTS)

TK-AC001  BB弹 6mm BB Ball bullet	TK-AC002  冒烟油 Smoking oil	TK-AC003A  机关枪 Machine gun barrel	TK-AC004  指挥官 Commander
TK-AC005  配件盒 ACCESSORY BOX	TK-AC006  冒烟油 Smoking oil	TK-AC007  橡皮塞 Rubber stopper	TK-AC008  PVC垫 PVC Mat
TK-AC009  靶板 Target	TK-PT3839  贴纸 Paste	3839-AC001C  说明书 Instruction manual	3839-AC001C  说明书 Instruction manual

产品仅适合14岁以上儿童使用
Not suitable for children under 14 years old

A

1:16 SCALE 2.4GHz R/C Main Battle Tank

U.S.M41A3 WALKER BULLDOG LIGHT TANK



- ◆启动熄火装置
ENGINE START/OFF DEVICE
- ◆全比例遥控
FULL SCALE R/C FUNCTION
- ◆仿真冒烟可开关控制
THE SIMULATED SMOKE EFFECT CAN BE SWITCH ON/OFF
- ◆仿真发动机启动声、发动机机声、机关枪声、炮声、带仿真动作声音可以调节、音效模式切换
SIMULATIVE ENGINE START-UP SOUND,ENGINE SOUND, MACHINE-GUN SOUND,PIRED SOUND,EMULATIONAL ACTION WITH ADJUSTIVE VOLUME AND SWITCHABLE SOUND EFFECTS.
- ◆红外线对战功能
Infrared battle function

HENG LONG
Since 1986
NO.3839-1

使用说明
INSTRUCTION MANUAL
V:6.0

NEW ACCESSORIES
REALISTIC SMOKE FUNCTION
OVER 1 TANK CAN
PLAY AT THE SAME TIME

●使用前详阅本说明书
PLEASE READ THROUGH THIS MANUAL BEFORE USE.
http://www.h11986.com
中文网址：恒龙.cn / 恒龙.中国
/ 恒龙玩具.cn / 恒龙玩具.中国

注意：(使用说明) 使用前详阅本说明书
Cautions:(Operating Instructions)Please read through this manual before use.

这款RC (遥控)战车坦克是由无线电控制的模型，而非玩具。 This RC (remote controlled) battle tank is not a toy but a tank model controlled with radio signals. 装在车内的电动炮和塑料BB弹可发射20-30m，要小心使用。 Its motor air gun and plastic BB bullets are very powerful with a shooting range of 20 to 30m. 否则会造成误伤。 Please use carefully to avoid hurts. Please read through the following cautions before use.

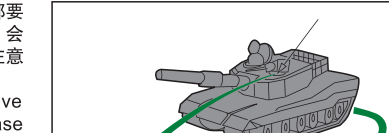
坦克使用有炮，不小心发射或错误使用都会造成危险！ This tank has a built-in motor air gun. Use carefully to avoid hurts by accidental shooting or misuse!

请戴上护目镜
Please have goggles on.



在发射子弹时，本人和周围的人都应戴上护目镜。如果子弹碰到障碍物，会弹回伤人，要小心。（也要注意避开别人）
All people in the spot should have goggles on when shooting, please note that the bullet may rebound when it hits something hard. (make sure no passerby will be hurt).

控制后把主开关“OFF”
Set the main switch to OFF after playing.




1)把BB弹取出（翻转车身，把炮塔取出）
2)拆下电池（否则由于自放电会引起漏液）
1)Remove the BB bullets. (Turn the tank upside down and pour out the BB bullets.)
2)Remove the batteries. (Otherwise, the batteries may discharge by themselves and cause leakage.)

任何时候都不可窥视发射口
Never look into the gun muzzle.



不管里面是否有炮弹，都不能窥视发射口，以免伤到眼睛。如无线电波不佳时，由于误操作可能会发射出来，非常危险。
To protect your eyes, never try to look into the gun muzzle, whether there is bullet inside or not. Please also note that accidental shooting may be triggered when the radio signal is poor.

不可朝人和动物发射
Do not shoot at people or animals.



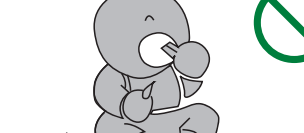
不可让他人和动物发射，否则可能会对伤害甚至致命。
Do not aim the gun at or shoot at people or animals. Otherwise, you may possibly be punished for bodily injury.

不可在马路等有汽车的地方行走
Do not play the tank on the roads.



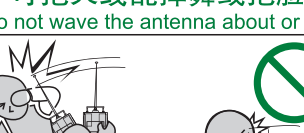
为避免交通事故，不可在马路上行走，也不要未在地。砂地等难以行走之处玩，以免发生危险。
Do not play on the roads to avoid traffic accidents. Besides, do not play on water pit, sands, or carpet to avoid malfunction of the tank.

防止小儿误吞零件
Prevent part swallowing by little children.




不可把小零件和塑料装给小儿童，以免误吞。
Do not give small parts or the plastic bag to little children to avoid accidental swallowing.

不可把天线乱挥舞或把脸靠近它
Do not wave the antenna about or get the face too close to it.



靠近天线时眼睛要闭紧，可能引起误伤。切不可乱挥舞或把脸靠近它，否则天线容易断裂。要危险，所以拿到本公司的售后服务部更换。（需付款）
The end of the antenna is dangerous to the eyes. Do not wave the antenna around or get the face too close to it. Besides, if the antenna breaks, the sharp end may be extremely dangerous, please refer to the after-sales service center for replacement. (Optional)

不可把手伸入车轮和履带
Do not put hands into the wheels or the caterpillars.



不可把手伸入车轮或履带以免误伤，小孩需特别小心，当拿坦克时不可拿住车轮以免由于误操作而受伤。
Do not put the hands into the wheels or the caterpillars when holding the tank to avoid hurts by misoperation.

注意
Caution:

错误使用，改造和分解而造成的伤害、事故，本公司概不负责，且不负改造、分解后商品的修理。

●不可把发射口对准容易误伤的物品（如玻璃、灯、家用电器、餐具、家具等）。
●除了本公司指定的接收器以外，其他产品都不能接收，不可使用。投入口和出弹口不可放入BB弹以外的其他物品。
●使用说明书妥善保管好，丢失时可向本公司索取。
●不可擅自分解和改造。否则会造成损坏。绝对不可以。
●把零件和接收器放入水中或潮湿处时可能会造成故障，这时要禁止使用，并拆下电池，与本公司的售后服务部联系。
●Do not point the gun muzzle at fragile and easily breakable articles, such as glass, lamp, electric appliance, tableware, or furniture.
●Bullets other than the specified BB bullets may easily cause blockage. Do not put any other bullets or other articles into the bullet hatch or the gun muzzle.
●Keep the manual properly. If it is lost, please contact us for a mail order.
●Never try to disassemble or alter the product to avoid malfunction or danger.
●Because malfunction may be caused when the tank or the remote controller is immersed in the water or gets wetted, stop using immediately and remove all batteries and contact our after-sales service center.
●Do not expose the tank or the remote controller to strong sunlight. Otherwise, they may be deformed or cannot function correctly.

警告(Warning):

本产品含有小零件请勿让三岁以下儿童玩耍； 本品含电气元件，不得入水或在潮湿环境下使用； 请勿折断遥控天线，以免造成伤害； 电池充电器应定期检查其电线、插头、外壳和其他部件是否损坏，发现损坏时应停止使用，直至修复完好。
Choking hazard! This product contains small parts. NOT suitable for children under 3 years. Contains electrical components and should be kept dry at all times. To avoid any possible injury DO NOT use if the antenna is broken. Regularly check the battery charger wires, plugs and shell and other components for damage. DO NOT use if any part is damaged. Replace any damaged components before reusing.

- 1、可拆卸的小零件要放好，千万不可让小孩吞食。
- 2、如操作场地有电波干扰，请勿进场地操作。
- 3、遥控器电源低电时,请立即停止操作。
- 4、对拆除后的包装物,请不要随地丢弃,以免污染环境卫生。
- 5、请将你的遥控模型存放在干燥,阴凉的地方。
- 6、不要置于近火和高温、潮湿的地方储存。
- 7、当电池被水浸湿,请将水分充分地擦拭干净。
1. Detachable small parts should be stored safely and out of reach of children.
2. If interference is experienced, turn the tank off and try it again in a different area.
3. Remote control will not function correctly if the batteries are low. Please replace the batteries.
4. Please discard old/used batteries in a safe manner. Consider your environment.
5. Please store the remote control in cool, dry place.
6. DO NOT expose to fire or high temperatures, moist storage.
7. Should the battery get wet, wipe immediately with a soft dry cloth.

- 电池使用注意事项(Battery use caution proceeding)**
- 1、车体使用一组 7.2V / 7.4V 可充电电池组；
 - 2、安装或更换电池时请注意极性；
 - 3、充电电池只能在成人监护下充电，且须用本产品所配套的充电器充电，否则会有危险；
 - 4、不可混用新旧或不同型号的电池；
 - 5、从模型内取出用尽的电池；
 - 6、电源端子不应短路；
 - 7、非充电电池不可充电；
 - 8、充电电池充电前应从模型中取出；
 - 9、请不要将坏的电池、电池组分解或扔到火中、水里，以免发生意外；
 - 10、充电器的额定输入电压必须与当地的家用电压相符；
 - 11、在充电过程中，充电器和电池出现微温，属于正常现象。
 1. Main Tank body uses a set of 7.2V / 7.4V rechargeable batteries;
 2. Please pay attention to correct polarity when replacing batteries;
 3. Rechargeable batteries should be charged under adult supervision, and must be used with this product matching charger to charge, otherwise there will be danger;
 4. DO NOT use a mix of old and new or different types of battery;
 5. Low, or exhausted batteries should be removed from the unit;
 6. DO NOT short circuit any terminals;
 7. DO NOT attempt to recharge non rechargeable batteries;
 8. Remove batteries from the unit when recharging;
 9. DO NOT put batteries into a fire or into water;
 10. The rated input voltage battery charger MUST be suitable for your mains power voltage;
 11. During charging it is quite normal for the charger and batteries to heat up.

1. Main Tank body uses a set of 7.2V / 7.4V rechargeable batteries;
2. Please pay attention to correct polarity when replacing batteries;
3. Rechargeable batteries should be charged under adult supervision, and must be used with this product matching charger to charge, otherwise there will be danger;
4. DO NOT use a mix of old and new or different types of battery;
5. Low, or exhausted batteries should be removed from the unit;
6. DO NOT short circuit any terminals;
7. DO NOT attempt to recharge non rechargeable batteries;
8. Remove batteries from the unit when recharging;
9. DO NOT put batteries into a fire or into water;
10. The rated input voltage battery charger MUST be suitable for your mains power voltage;
11. During charging it is quite normal for the charger and batteries to heat up.

使用说明 RC Battle Tank Operating Instructions

- 警告 Warning**

若无视里面的警告，自行进行错误操作，会发生误伤和诱发故障。绝对要遵守各注意事项。
- 注意 Caution**

本战车用于室内竞技，在户外时不可在下述场景使用。

- 这款战车制作精密，需小心，不可乱碰撞；不可让灰尘、小石等侵入车子内部和车轮。（遥控器也同样）（否则即使在保修期也会由顾客负担！）
This tank is a precisely-made product and should be used with care. Avoid bumping or dust or stone entering the body or the wheels. (The same requirements for the remote controller) (Otherwise, all related expenditure would be born by the user)
- 车子跌落、碰撞等强烈的冲击会造成故障。
Violent shocks caused by fall or bump may lead to malfunction.

不可在有积水的地方行走(遥控器也不可弄湿)
Do not play the tank in a place where it could easily get wetted. (The remote controller should also be kept dry.)

户外的砂地、凹凸不平处，灰多的地方也不可行走。
Do not play the tank on sands or other uneven surfaces or in a place with too much dust.

不可在草地、沼泽地等阻力大的地方行走。
Do not play the tank on lawn or other places that may cause excessive resistance.

投入口不可装入指定BB弹以外物品。
Do not put articles other than the specified BB bullets into the bullet hatch.

- 注意 Caution**

使用工具时注意安全
Keep yourself safe when using tools.

■剪断的导线(遥控器电池)
Articles to be purchased (controller's batteries)
●AA电池6粒(用于遥控)
6x AA Batteries (For controller)
- 电池的注意事项。**
Battery-related caution.

破损
Broken

不可使用破损电池，以免发生短路危险。
Do not use broken batteries to avoid short circuit.
- 发射时戴上护眼镜，确保安全。**
Please wear goggles to ensure safe play.

套件内容
Set content

注意 安装附属零件前要检查是否正确操作(见3P 4P 5P 6P 7P)
Caution: Check to make sure the tank functions correctly before installation of the accessories. (See P3, P4, P5, P6, P7)

遥控器 Remote controller

BB弹发射口 BB bullet shooting muzzle

车体的主开关 (在车底下) Main switch of the tank (under the body)

天线 Antenna

诱饵轮 Lifter wheel

主轮 Road wheel

负重轮 Caterpillar weight wheel

7.4V 可充电电池组 7.4V Rechargeable batteries

7.4V USB 充电线(专用) 7.4V USB Charge line(Special)

7.4V USB 充电器(选购) USB Transformer (Additional purchase)

红外接收器 Infrared receiver

炮塔 Turret

炮管 Gun canal

BB弹发射口 BB bullet hatch

接收位置 Magnetic suction position

BB弹发射专用 Special for BB shoot BB弹 BB bullet

靶子 Target

配件盒 (包括自装配件等) ACCESSORY BOX(The onself accessory is included)

<升级选购件><Hop-up optional parts>

下列是可供选择的升级选购件，可通过当地的经销商购买配件。
The following are optional parts for upgrading can be purchased through local dealers.

TK-BX001B

L 右(right) H 左(left)
Øx8x58mm

金属齿轮驱动箱(铜质齿轮)
Metal gear drive box (Steel gear)

TK-BX001C

L 右(right) H 左(left)
Øx8x58mm

终极版驱动波箱(全轴轴承、铜质齿轮)
Ultimate edition drive ultimate box (Full shaft bearing, Steel gear)

J1

L 右(right) H 左(left)
Øx8x59mm 1:39/56

CNC驱动波箱(“匠”系列)
CNC drive gear box ("Craftsman" series)

TK-MC3839


金属履带
Metal caterpillar

TK-MDW3839

Ø3.5x12mm PM Ø3.5x10x5mm Ø3mm

金属驱动轮(含螺丝、弹簧)
Metal driving wheel(Included screws, spring mat)

TK-MIW3839


金属诱导轮(含螺丝，轴承)
Metal idler(Included screws, bearing)

TK-MMW3839


金属主轮(带轮胎)
Metal main wheel(Include tyre)

TK-MRA3839


金属摇臂
Metal rocker arm

TK-HC3839


轮罩(驱动轮)
Wheel cap(Drive wheel)

TK-BSA3839


驱动轴承座组件
Bearing seat assembly of drive shaft

CR-TL006

螺丝刀(六角Ø1.5mm)
Screwdriver(Hexagon Ø1.5mm)

TK-BSM380A


高速碳刷电机
High-speed carbon brush motor

TK-SS001

Ø3 5x2 5mm

钢轴 Steel shaft

TK-FB001

Ø6x3x2 5mm

法兰轴承 Flange bearings

TK-DSA001

TK-CG001 铜齿轮(28T) Copper gear (28T) TK-C5001 铜套 Copper sleeve TK-FB002 法兰轴承 Flange bearings (Ø6x5x3mm) TK-DS001 驱动轴(铜) The drive shaft (copper) (Ø6x4xmm) TK-FB002 法兰轴承 Flange bearings (Ø6x5x3mm) 钻刀螺丝 Screws (Ø3x5mm)

改装轴承驱动轴组件
The drive shaft assembly adapted bearing

